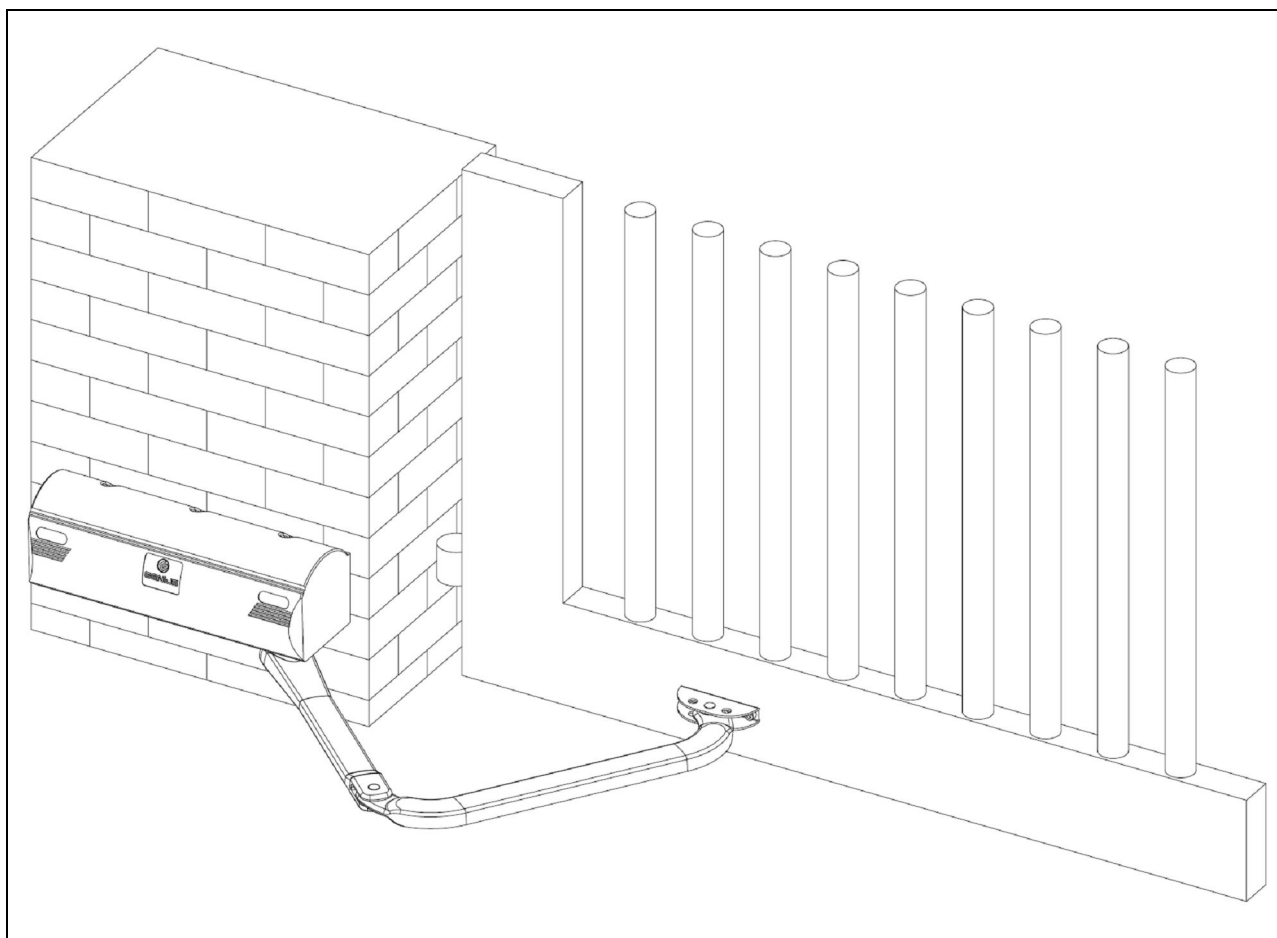


Автоматические приводы Euro Trigon 02 Trigon K



GENIUS®

ПРОДУКЦИЯ КОМПАНИИ СЕРТИФИЦИРОВАНА
ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ СТАНДАРТУ
= ISO 9001/2000 =



РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ УСТАНОВЩИКОВ

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1) **ВНИМАНИЕ.** От выполнения указанных ниже правил техники безопасности зависит безопасность людей. Неправильная установка или ненадлежащее использование изделия может привести к получению тяжелых телесных повреждений.
- 2) Перед началом установки изделия следует внимательно изучить инструкции.
- 3) Материал упаковки (пластик, полистирол) представляет потенциальную опасность для детей, поэтому он должен быть недоступен детям.
- 4) Сохраните инструкции – они пригодятся Вас в будущем.
- 5) Изделие разработано и изготовлено исключительно для применения по назначению в соответствии с настоящими инструкциями. Любое другое применение изделия, помимо указанного, может привести к ухудшению качества/нарушению работы изделия и/или представлять опасность.
- 6) Изготовитель не несет никакой ответственности за неправильное использование системы автоматизации или применение ее не по назначению.
- 7) Запрещается установка оборудования во взрывоопасных условиях, в присутствии легковоспламеняющихся веществ. Невыполнение данного правила может привести к самым тяжелым последствиям.
- 8) Механические узлы оборудования должны соответствовать стандартам EN 12604 и EN 12605.
Для обеспечения надлежащей безопасности в странах, не входящих в состав Евросоюза, необходимо, помимо соблюдения государственных норм и правил, выполнить требования указанных стандартов.
- 9) Изготовитель не отвечает за последствия, вызванные несоблюдением требований к конструкции механизмируемых запорных элементов, а также за деформации, возникшие при эксплуатации системы.
- 10) Монтаж должен соответствовать стандартам EN 12453 и EN 12445. Автоматика должна иметь уровень безопасности C+E.
- 11) Перед выполнением любых технических работ следует отключить систему от сети питания.
- 12) Подключение к электрической сети должно быть произведено с помощью двухполюсного выключателя с зазором между контактами не менее 3 мм. Рекомендуется установить двухполюсный тепловой расцепитель, рассчитанный на максимальный ток 6 А.
- 13) Необходимо установить дифференциальный выключатель с порогом срабатывания 0,03 А.
- 14) Корпус системы должен быть заземлен надлежащим образом.
- 15) Система оснащена встроенным предохранительным устройством, ограничивающим максимальное усилие привода. Тем не менее, рекомендуется проверить характеристики системы на соответствие стандартам, указанным в п. 10.
- 16) Для защиты от опасностей, связанных с механическим перемещением створок ворот (опасность раздавливания, затягивания или отрезания), на опасных участках должны быть установлены предохранительные устройства (стандарт EN 12978).
- 17) Каждый привод должен быть подключен к системе световой индикации. Кроме того, помимо устройств, перечисленных в п. 16, на ворота должен быть установлен предупредительный знак.
- 18) При использовании неоригинальных деталей изготовитель не несет ответственности за безопасность и эффективность работы системы.
- 19) В случае ремонта изделий следует использовать для замены только оригинальные детали изготовителя.
- 20) Запрещается любая модификация узлов и деталей.
- 21) Установщик обязан сообщить покупателю всю необходимую информацию о ручном способе открывания ворот в случае сбоя в сети электропитания и должен передать покупателю руководство пользователя, поставляемое вместе с изделием.
- 22) Во время работы привода около него не должны стоять посторонние, особенно дети.
- 23) Брелок дистанционного управления и прочие пусковые устройства следует беречь от детей во избежание случайного включения привода.
- 24) Проезд через ворота допускается только при полностью открытых створках ворот.
- 25) Попытки самостоятельно выполнить ремонт или устранить неисправность не допускаются – во всех случаях следует обращаться к специалистам.
- 26) **Все что не разрешено в данных инструкциях – запрещено!**

Автоматический привод EURO TRIGON 02

Эти инструкции предназначены для приводов следующих моделей: **EURO TRIGON 02**

Данная система автоматики с приводом рычажного типа предназначена для распашных ворот бытового назначения со створками длиной до 3м и идеально подходит для установки на толстые столбы без необходимости заделывания в ниши. (В случае приводов с поршневым механизмом использование ниш в ряде случаев необходимо для соблюдения установочных размеров.)

Система оснащена неререверсивным электромеханическим приводом, закрытым защитным кожухом, и рычажным механизмом с креплением на створку ворот, а также необходимыми аксессуарами.

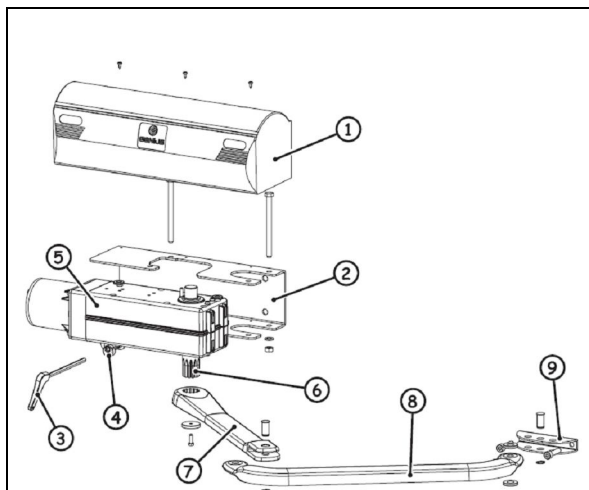
Неререверсивные приводы обеспечивают надежную фиксацию створок при выключенном двигателе. При длине створок не более 2 метров установка замка не требуется.

Удобный механизм ручного отпирания позволяет вручную двигать створки ворот в случае потери напряжения в сети питания или неисправности привода.

Для обеспечения защиты от раздавливания необходимо установить электронную систему с предохранительным устройством, ограничивающим максимальное усилие привода.

Система предназначена для регулирования въезда/выезда транспортных средств. Любое другое применение недопустимо.

1. ОПИСАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ



- 1) Кожух
- 2) Кронштейн крепления привода
- 3) Ключ для ручного отпирания
- 4) Механизм ручного отпирания
- 5) Двигатель
- 6) Приводной вал
- 7) Прямой рычаг
- 8) Изогнутый рычаг
- 9) Крепление к створке ворот

Рис. 1

ТАБЛ. 1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	EUROTRIGON 02 TRIGON K	EUROTRIGON 02 24 TRIGON K 24
Параметры сети питания	230В пер., 50Гц	24В пост.
Мощность потребления	280Вт	40Вт
Потребляемый ток	1,2А	2А
Макс. момент	250Нм	200Нм
Пусковой конденсатор	8мкФ	
Тепловая защита обмоток	140°C	
Передаточное отношение	1:700	
Скорость поворота	8°/сек	
Диапазон рабочих температур	-35°C +55°C	
Интенсивность использования	S3 - 30%	S3 - 100%
Число циклов в час	> 30	> 100
Вес редукторного двигателя	11,5кг	
Класс защиты	IP44	
Габаритные размеры двигателя	см. рис. 2	
Макс. длина створок	3 м	

2. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

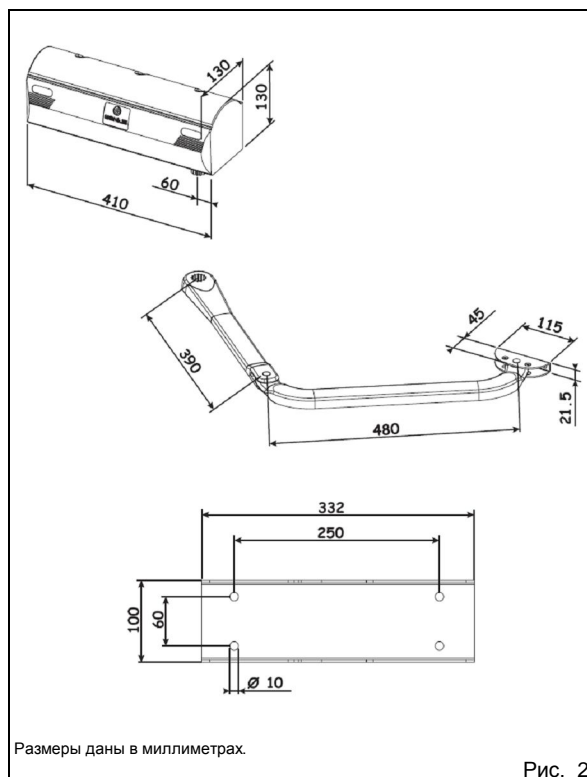
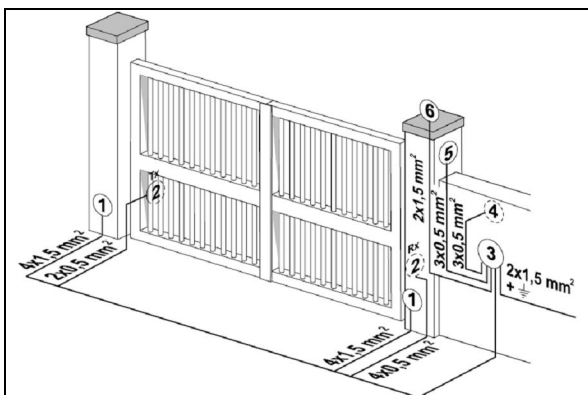


Рис. 2

3. ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ (стандартная поставка)



- 1) Исполнительные механизмы
- 2) Фотоэлементы
- 3) Блок управления
- 4) Кнопка
- 5) Приемная антенна, коаксиальный кабель RG-58 (50 ом)
- 6) Сигнальная лампа

ПРИМЕЧАНИЯ.

- 1) Кабели должны быть уложены в жесткий/гибкий трубопровод.
- 2) Силовые кабели напряжением 230 В перем. тока следует прокладывать отдельно от низковольтных кабелей. Во избежание наведения помех каждый провод должен иметь свой защитный экран.

Рис.3

4. УСТАНОВКА ПРИВОДА

4.1. ПОДГОТОВКА

Для обеспечения безотказной работы привода необходимо, чтобы ворота отвечали следующим требованиям:

- Конструкция ворот должна быть пригодной для крепления системы автоматики. В частности, размеры ворот должны соответствовать размерам, указанным в технической спецификации привода, а сами ворота должны обладать необходимой прочностью.
- Петли ворот должны обеспечивать плавное движение створок (без рывков) с равномерным усилием на всем протяжении движения ворот.
- Конструкция петель должна исключать вертикальные перемещения створок при движении.
- Движение створок должно быть ограничено механическими упорами.
- Любые работы по металлу, необходимые для улучшения конструкции ворот, должны быть выполнены до установки привода.

4.2. ОСНОВНЫЕ РАЗМЕРЫ ДЛЯ УСТАНОВКИ

При определении места установки привода следует руководствоваться рис. 4-5-6.

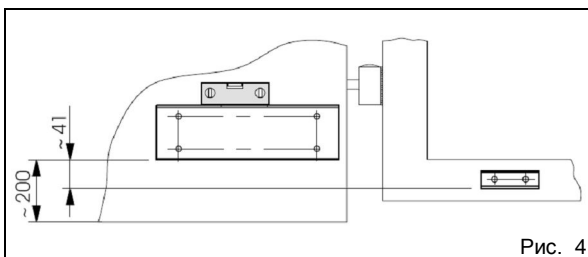
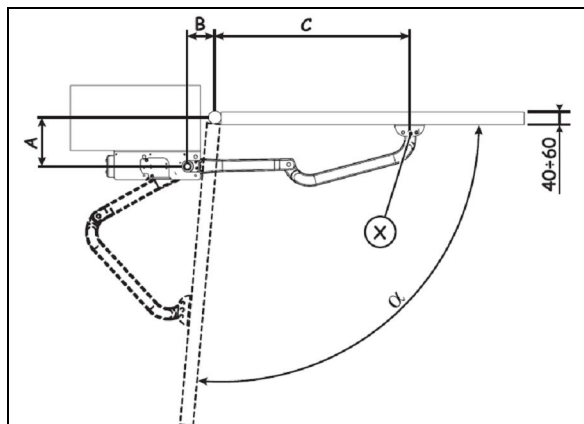


Рис. 4

4.2.1. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ РАЗМЕРЫ ДЛЯ СЛУЧАЯ ОТКРЫВАНИЯ ВОВНУТРЬ



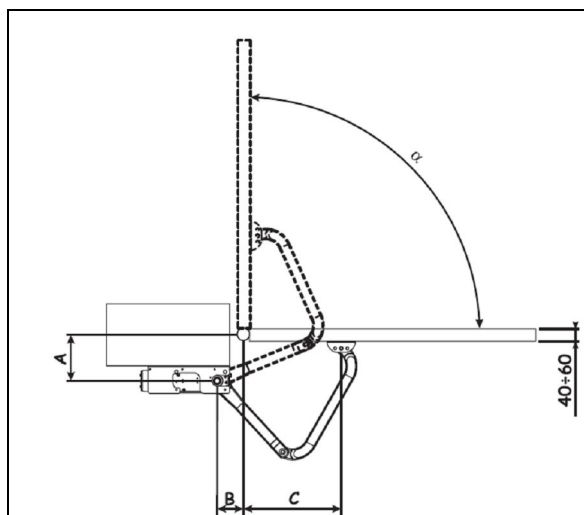
Примечания. При углах открытия 120° изогнутый рычаг необходимо крепить к отверстию с буквой "X".

A	B	C (макс.)	a
60-110	110-130	730	90°
110-160	110-130	720	90°
160-210	110-130	710	90°
210-260	110-130	700	90°
260-310	110-130	690	90°
310-360	110-130	670	90°
60-110	190-210	650	120°
110-160	230-250	600	120°
160-210	290-310	540	120°
210-260	310-330	510	120°

Размеры даны в миллиметрах.

Рис. 5

4.2.2. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ РАЗМЕРЫ ДЛЯ СЛУЧАЯ ОТКРЫВАНИЯ НАРУЖУ



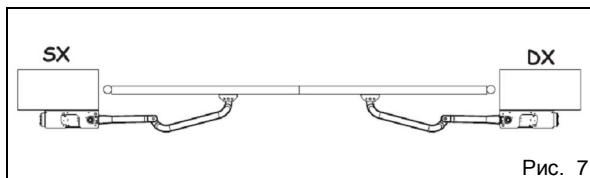
A	B	C (макс.)	a
60-110	110-130	430	90°
110-160	110-130	380	90°
160-210	110-130	330	90°
210-260	110-130	280	90°
260-310	110-130	240	90°

Размеры даны в миллиметрах.

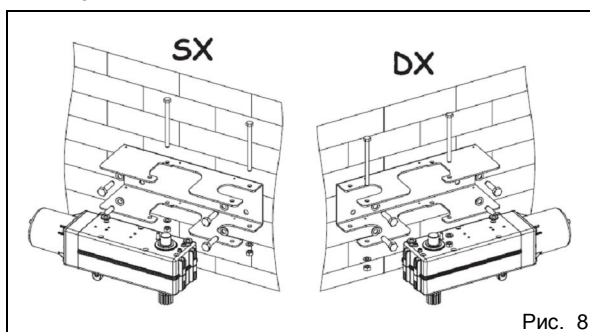
Рис. 6

4.3. ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

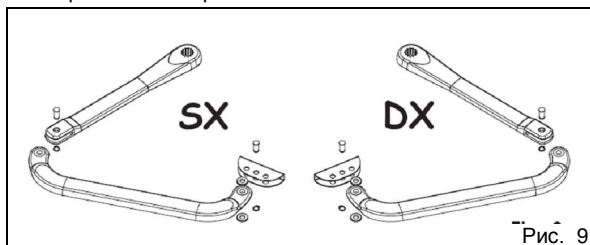
Привод, крепёжный кронштейн и рычажный механизм условно приведены в правом и левом исполнении (рис.7).



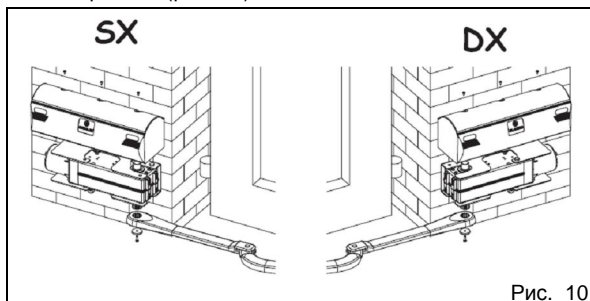
- Крепёжный кронштейн прикрепить к столбу ворот шурупами Ø10 с использованием подходящих дюбелей (рис. 8), следя за его положением в горизонтальной плоскости.
- Установить блок двигателя-редуктора на крепёжный кронштейн и закрепить двумя болтами с гайками и шайбами (рис. 8).
- Редуктор ставить обязательно приводным валом вниз!



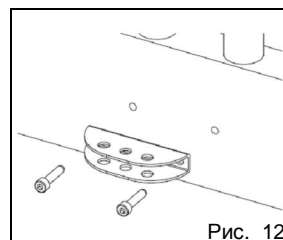
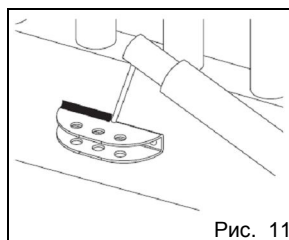
- Собрать рычажный механизм и крепление к створке ворот согласно рис. 9.



- Прямой рычаг механизма закрепить на валу двигателя-редуктора и затянуть прилагающимся винтом с шайбой (рис. 10).
- Разблокировать привод (см. раздел 5). Определить место для установки крепления на створку ворот согласно размеру "С" (см. раздел 4.2 выше). Проверить горизонтальность рычажного механизма и крепления к створке.
- Крепление можно приварить прямо к створке ворот (рис. 11) или прикрутить винтами к резьбовым отверстиям (рис. 12).



- В обоих случаях для монтажа крепления на створку ворот необходимо сначала отсоединить его от рычага привода.
- Установить на привод защитные кожухи (рис. 10).



- Снова заблокировать привод (см. раздел 6). Выполнить электрические соединения электронного блока управления, следуя инструкциям к устройству.

4.4. ПРОВЕРКА РАБОТЫ АВТОМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

После завершения работ по установке следует проверить правильность работы автоматической системы и всех подключаемых дополнительных устройств. Особое внимание следует уделить проверке функционирования предохранительных устройств. Установщик должен передать покупателю "Руководство пользователя", объяснить порядок работы с системой, указать на потенциальные опасности.

5. РУЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

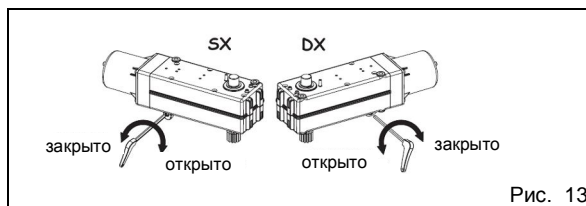
Если возникает необходимость в ручном управлении воротами (например, при временном отключении электроэнергии или неполадках в системе управления приводом), пользователь должен

- Установить отпирающий ключ из комплекта поставки устройства в отверстие механизма ручного отпирания и повернуть его примерно на пол оборота до упора в направлении, показанном стрелкой на рис. 13, в зависимости от типа установки.

6. ВОССТАНОВЛЕНИЕ НОРМАЛЬНОГО РЕЖИМА РАБОТЫ

Перед возвратом системы в нормальный режим работы следует выключить электропитание, чтобы не произошло непроизвольной подачи сигнала на открытие/закрытие.

- Установить отпирающий ключ из комплекта поставки устройства в отверстие механизма ручного отпирания и повернуть его примерно на пол оборота до упора в направлении, показанном стрелкой на рис. 13, в зависимости от типа установки.



7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Каждые полгода необходимо выполнять следующие работы:

- Проверить крутящий момент двигателя.
- Проверить работу механизма ручного отпирания.
- Проверить исправность предохранительных устройств.

8. РЕМОНТ

Попытки самостоятельно выполнить ремонт или устранить неисправность не допустимы – во всех случаях следует обращаться только к специалистам компании GENIUS или в авторизованные сервисные центры.

Автоматический привод TRIGON K

Эти инструкции предназначены для приводов следующих моделей: **TRIGON K**

Встроенный механизм с выдвижной штангой позволяет автоматизировать двустворчатые складные ворота шириной до 3 метров (с длиной створок по 1,5 метра). Нереверсивные приводы обеспечивают надежную фиксацию створок при выключенном двигателе. Механизм ручного отпирания ворот служит для разблокировки и открытия ворот в случае сбоя питания или поломки.

Для обеспечения защиты от раздавливания необходимо установить электронную систему с предохранительным устройством, ограничивающим максимальное усилие привода.

1. ПОРЯДОК УСТАНОВКИ:

- 1) Привод ставят на створку, которая крепится к опорному столбу (рис. 2), или в случае нехватки места для привода при открытии створок, на навесную створку (рис. 3). Приведённые установочные размеры верны для обоих случаев.
- 2) Поставить на створку ворот крепёжный кронштейн А согласно размерам, указанным на рис. 4. Приварить или прикрутить с помощью 4 винтов.

- 3) Вторую створку поставить в полуоткрытое положение и установить уголок со штифтом В. Уголок приварить или закрепить двумя винтами, соблюдая размеры, указанные на рис. 4.
- 4) Установить редукторный двигатель С на крепёжный кронштейн А и закрепить прилагаемыми болтами с шайбами и гайками (рис. 5). ПРИМЕЧАНИЕ. Установить привод валом-шестерней вверх.
- 5) Разблокировать двигатель-редуктор С с помощью механизма ручного отпирания и поставить выдвижную штангу D на вал-шестерню.
- 6) Повернуть штангу рукой, так чтобы совместить отверстие в направляющей трубке со штифтом на уголке В. Зафиксировать штифт в отверстии стопорным кольцом.
- 7) Перемещая полотно ворот вручную, удостовериться, что ни одна из установленных деталей привода не препятствует движению створок и не задевает столбы ворот.
- 8) При необходимости укоротить направляющую трубку, так чтобы её длина не превышала рекомендуемый размер 50 мм, как показано на рис. 2 и 3. ПРИМЕЧАНИЕ. Штанга и направляющая трубка должны быть одинаковой длины.

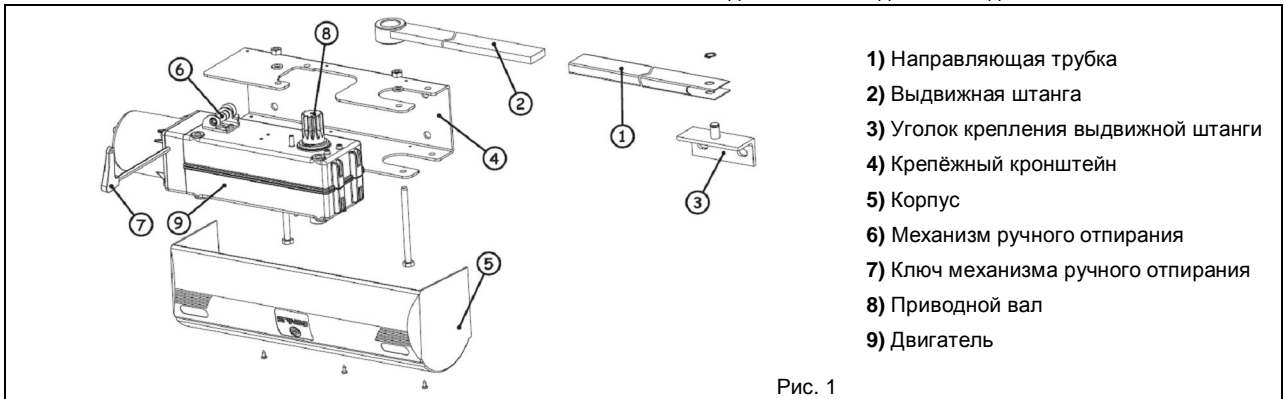


Рис. 1

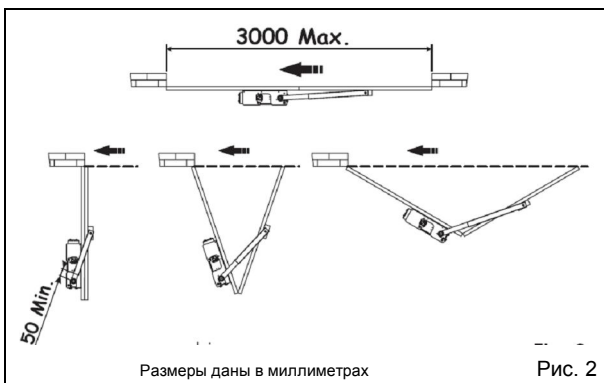


Рис. 2

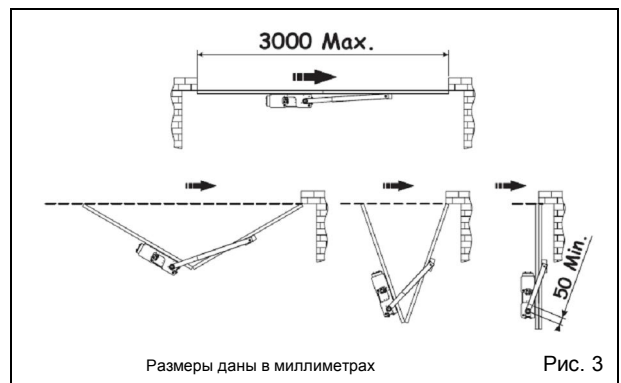


Рис. 3

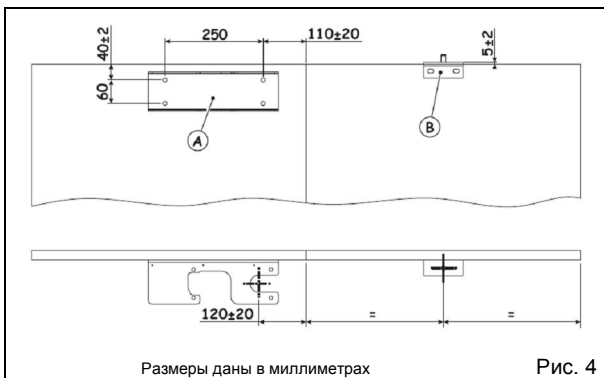


Рис. 4

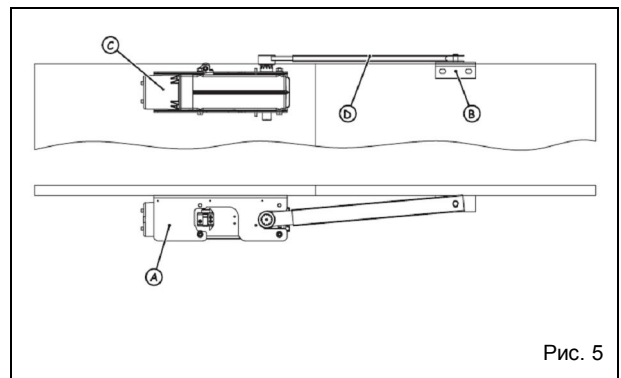


Рис. 5

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕВРОПЕЙСКИМ СТАНДАРТАМ

(в соответствии с директивой 89/392CE, приложение II, часть В)

Изготовитель: GENIUS s.r.l.
Адрес: Via Padre Elzi, 32
24050-Grassobbio
BERGAMO – ITALY
(Бергамо, Италия)

настоящим заявляет, что изделия, называемые электромеханические приводы Euro Trigon 02 и Trigon K

- соответствуют следующим стандартам:
**89/392 ЕЕС (директива ЕЭС на машинное оборудование)
с учетом поправок 91/368/ЕЕС, 93/44/ЕЕС и 93/68/ЕЕС,**
- а также отвечают особым требованиям международных стандартов безопасности:
73/23/ЕЕС с внесенными поправками 93/68/ЕЕС.
89/336/ЕЕС с внесенными поправками 92/31/ЕЕС и 93/68/ЕЕС.

Настоящим изготовитель удостоверяет, что упомянутые изделия не могут быть введены в эксплуатацию до тех пор, пока установке, для которой они предназначаются, не будет присвоен знак «СЕ» в соответствии со стандартом 89/392/ЕЕС с учетом внесенных поправок местного имплементирующего законодательства.

Grassobbio (Грасобио, Италия), 1 марта 2002 г.

Генеральный директор

D. Gianantoni



Компания GENIUS не связывает себя обязательством соблюдения всех приведенных здесь данных и технических параметров и оставляет за собой право вносить любые изменения, которые она посчитает необходимыми, без какого-либо предварительного уведомления или предупреждения.

GENIUS®

GENIUS s.r.l.

Via Padre Elzi, 32 24050 – Grassobbio
BERGAMO-ITALY
tel. 0039.035.4242511
fax. 0039.035.4242600
info@geniusg.com
www.geniusg.com

Место печати дистрибьютора:

